2e exposition textile internationale

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition française]**

Band (Jahr): **- (1955)**

Heft 2

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-792124

Nutzungsbedingungen

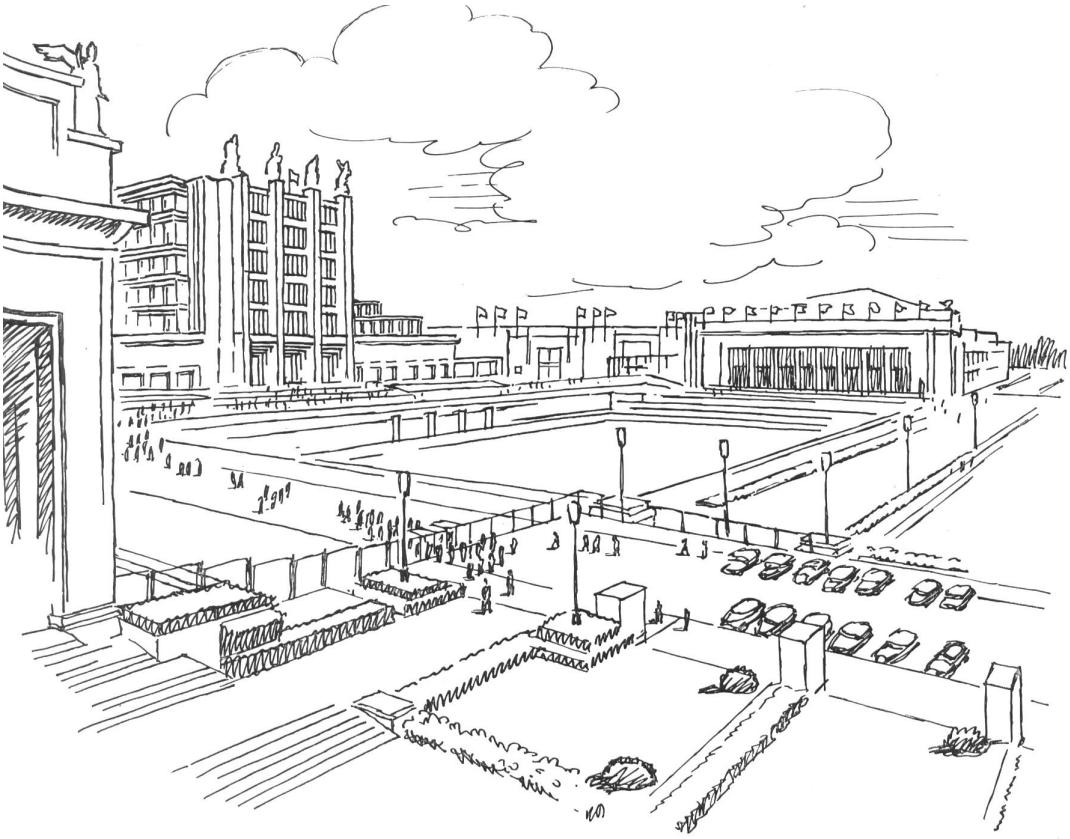
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



2e EXPOSITION TEXTILE INTERNATIONALE

Bruxelles, du 25 juin au 10 juillet 1955

La Suisse sera présente à Bruxelles. Tout d'abord par une belle participation de son industrie des machines textiles, plus de 40 maisons. Cette branche avait remporté un beau succès à l'Exposition Textile Internationale de Lille en 1951. Nul doute qu'elle ne suscite aussi, cette fois-ci, une curiosité qu'explique la qualité de ses réalisations. On pourra se renseigner sur les machines suisses exposées, dans le numéro spécial de la revue « Technique Suisse » (voir plus loin).

« Textiles Suisses », « Technique Suisse »

Le service des publications du siège de Lausanne de l'Office suisse d'expansion commerciale (Zurich et Lausanne), qui édite les deux revues mentionnées ci-dessus, sera à Bruxelles

Palais 6, stand 6504

où il diffusera ses deux revues. Est-il besoin d'insister ici sur le caractère de la présente publication, *la revue suisse du textile et de l'habillement à diffusion internationale* et les services qu'elle peut rendre, comme source de documentation, aux acheteurs étrangers, importateurs, grands magasins, etc. intéressés au marché de la production de qualité ? Nous voulons en tout cas dire ici à tous ceux auxquels ce numéro tombera entre les mains avant leur visite à l'E.T.I. qu'ils seront les bienvenus au stand de « Textiles Suisses », où le personnel de service s'efforcera de leur donner toutes les informations dont ils auraient besoin.

Quant à « Technique Suisse », que l'on trouvera au même stand, le numéro publié à l'occasion de la 2e Exposition Textile Internationale contient une description des nouveautés techniques suisses exposées au Palais 5. A côté de ce stand de l'O.S.E.C., qui sera un peu l'ambassadeur de la production textile suisse, nous trouverons encore à Bruxelles dans le Palais 6 également, les stands particuliers suivants :

Heberlein & Co S.A., Wattwil (Palais 6 - Stand 6403/6502)

Ce grand établissement de perfectionnement des textiles est, comme on le sait, l'inventeur des célèbres filés de nylon mousse « Hélanca ». Ces fils d'une haute élasticité sont en fibre synthétique pure (filament) sans caoutchouc. Ils permettent la fabrication d'une foule d'articles : bas et chaussettes, sous-vêtements, gilets, pullovers, costumes de bain, tissus, etc. Le procédé est actuellement exploité sous licence dans environ 40 pays.

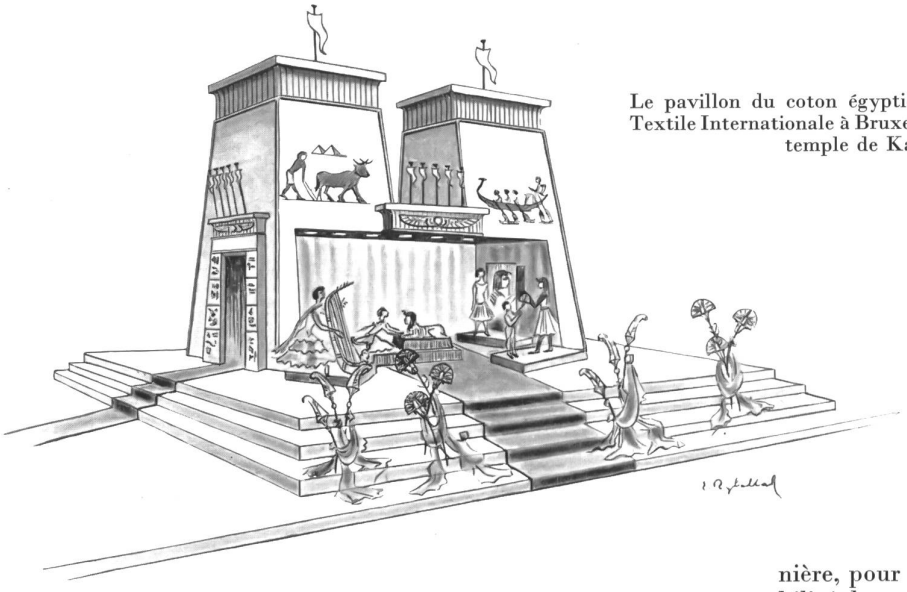
On trouvera, au stand de la maison Heberlein, des produits réalisés en filés Hélanca, qui permettront de se rendre compte des nombreux avantages de ce produit.

Bally-Elastic (Palais 6 - Stand 6604)

Il s'agit du département de tissus élastiques de la célèbre fabrique de chaussures Bally S.A. à Schœnenwerd. Cette entreprise expose à Bruxelles des tissus élastiques légers et poreux pour la fabrication des corsets, en fils nylon et Hélanca, des tissus pour costumes de bain, unis et imprimés, en rayonne d'acétate et en fibres synthétiques, des rubans élastiques spéciaux pour la corsetterie et, comme spécialité, la gaine cylindrique exécutée d'une pièce, sans couture, en fils de nylon ou d'Hélanca. Un type extra-léger en filés lastex ne pèse que 60 à 70 grammes.

Roth & Co, Zofingue (Palais 6, Stand 6507/6606)

Cette maison expose trente modèles de série de sa confection pour messieurs, marque « *Ritex* » Anatomic. Il s'agit de costumes dont la coupe et la construction sont basés sur des principes nouveaux. C'est pour donner un tremplin international à sa conception originale du vêtement pour messieurs et en particulier à sa nouvelle série « Continental Style » que la marque Ritex a décidé de présenter sa fabrication aux visiteurs de la 2e Exposition Textile Internationale.



Le pavillon du coton égyptien à la 2e Exposition Textile Internationale à Bruxelles, inspiré du fameux temple de Karnak.

Si paradoxal que cela paraisse, on trouvera des tissus suisses dans un pavillon égyptien ! (Palais 6, Stand 6).

En effet, le *Comité de propagande pour le coton d'Egypte* a érigé un stand représentant le temple de Karnak (voir ci-dessus) et réservé aux industriels européens pour y présenter leurs meilleurs produits fabriqués avec du coton égyptien.

Consciente de l'interdépendance qui existe entre les économies productrices, transformatrices et consommatrices, l'Egypte a tenu à collaborer avec les industries qui utilisent son coton. Car si ce pays multiplie ses efforts pour maintenir la qualité de sa production cotonnière, pour créer des variétés nouvelles et assurer la stabilité des prix, les industriels utilisateurs, de leur côté, ne négligent rien pour améliorer leur fabrication, étendre la gamme de leurs produits et les possibilités d'utilisation de ceux-ci.

On pourra donc voir, au pavillon du coton égyptien, de fort beaux *tissus fins fabriqués en Suisse au moyen de coton égyptien* par plusieurs maisons spécialisées de Saint-Gall et environs, et obtenir des renseignements sur ces produits, broderies et tissus brodés, imprimés, impressions flock, organdis, imagos, etc.

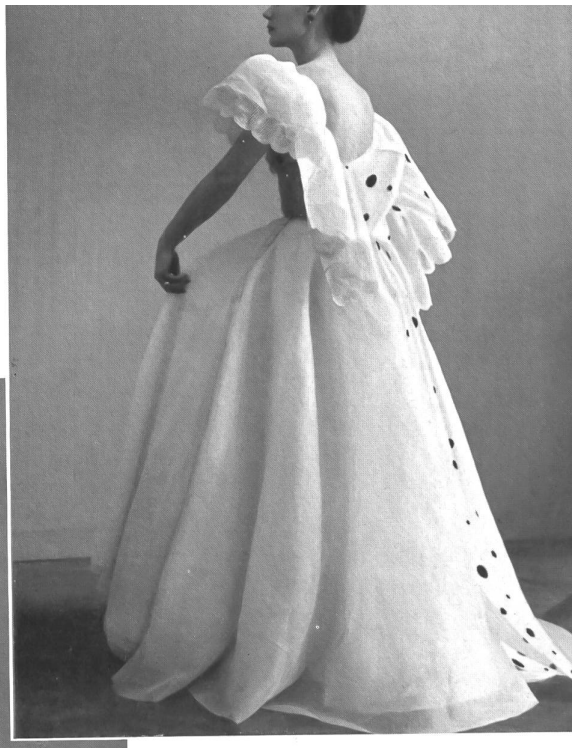
Nous reproduisons ci-dessous et ci-contre quelques échantillons de ces produits suisses exposés à l'enseigne du coton égyptien.

1

2

3

4



11

1 « Candide »,
tissu « côte de cheval » imprimé :
Mettler & Co. S. A., Saint-Gall.

2 Organdi blanc avec broderie en couleurs :
Union S. A., Saint-Gall.

3 Satin Roxane, infroissable :
Christian Fischbacher Co., Saint-Gall.

4 Organdi noir brodé couleurs
Walter Schrank & Co., Saint-Gall.

5 Galon brodé :
Walter Schrank & Co., Saint-Gall.

6 Organdi blanc avec broderie multicolore :
Forster Willi & Co., Saint-Gall.

7 Laize de guipure :
Forster Willi & Co., Saint-Gall.

8 Organdi damassé (imprimé) :
Reichenbach & Co., Saint-Gall.

9 Organdi Imago :
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau.

10 « Recoflock »,
organdi impression flock :
Reichenbach & Co., Saint-Gall.

11 Modèle HUBERT DE GIVENCHY
Organdi :
Stoffel & Co., Saint-Gall.

Photo Ostier.

Photos Wyden.